



การจัดการองค์ความรู้(Knowledge Management)

ประจำเดือน พฤศจิกายน

ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2564



สำนักงานสรรพสามิตพื้นที่อุดรธานี
สาขา पैญ





Conversation – About License



Situation the taxpayer visits the Udonthani Area Excise Office,Phen Branch to ask information about the license application process/required documents / application Fee

A= taxpayer B= officer

B: Good afternoon how may I Help you?

สวัสดีตอนบ่ายค่ะ มีอะไรให้ดิฉันช่วยไหมค่ะ

A: hello I would like to see Mr.Kittipong Nonkhukhetkhong where can I find him?

สวัสดีค่ะ ฉันต้องการพบคุณ กิตติพงษ์ โนนคู่เขตโขง ฉันสามารถพบเขาได้ที่ไหนค่ะ

B: Do you make an appointment?

ไม่ทราบว่า ได้นัดหมายไว้ไหมค่ะ

A: No.I have some business with him urgently!!

หือ!! ไม่ค่ะ...พอดีฉันมีเรื่องเร่งด่วนที่จะคุยกับเขาค่ะ

B: I'm afraid he not here now because he have to go to training course in Bangkok during 30 November- 4 December2020.My name is Som Tui. I am Excise Technical Officer,Practitioner level.I work in Tax Collection Subsection.You can ask me about license or Taxpayment.

ฉันเกรงว่าเขาจะไม่อยู่ที่นี่ตอนนี้ เพราะว่า เขาไปอบรมที่กรุงเทพ ระหว่าง 30 พ.ย. – 4 ธ.ค.2563 นี้

ดิฉันชื่อ สมถุย ฉันเป็นนักวิชาการสรรพสามิตปฏิบัติการประจำงานจัดเก็บภาษี คุณสามารถสอบถามเรื่องใบอนุญาตและการชำระภาษี ได้ค่ะ



Conversation – About License (2)



A: Yes, well I would like to get some information about license application process please.

งั้นหรือ ก็ดี... คือว่าดิฉันอยากทราบข้อมูลเกี่ยวกับ กระบวนการขอใบอนุญาต

B: What kind of license do you want to apply please.

ไม่ทราบว่า ต้องการขอใบอนุญาตชนิดไหนค่ะ

A: Liquor license and Tobacco license

ใบอนุญาตขายสุราและยาสูบค่ะ

B: first you have to submit the completed applications from along with required documents

ลำดับแรก ต้องกรอกแบบคำขอใบอนุญาต ให้เรียบร้อย พร้อมทั้งเอกสารประกอบการพิจารณา

A: What documents do I need?

เอกสารอะไรบ้างที่ฉันต้องใช้

B: do you apply for yourself or someone else?

ไม่ทราบว่า ยื่นคำร้องของตนเองหรือบุคคลอื่นค่ะ?

A: I apply for myself

สำหรับดิฉันเองค่ะ

B: in that case the required document are a copy of your ID card a copy of house registration of the premise. All of copies would be certified, do you own the premise?

กรณีนี้ เอกสารแนบ คือ สำเนาบัตรประชาชนและสำเนาทะเบียนบ้านร้านค้า สำเนาทุกแผ่นต้องรับรองสำเนาถูกต้องทุกแผ่น ร้านค้าเป็นของคุณเองใช่ไหมค่ะ



Conversation – About License(3)



A: NO I'm currently renting the premise

อ้อ!! ไม่ค่ะ เป็นร้านเช่า

B: then you need to submit a lease agreement with stamp duty attached and letter of consent from the landlord

ถ้าอย่างนั้น คุณต้องแนบ สัญญาเช่าที่ติดอากรแสตมป์และหนังสือยินยอมให้ใช้สถานที่

A: I see And how much does the license cost?

ค่ะ ไม่ทราบว่า ค่าธรรมเนียมใบอนุญาตเท่าไรค่ะ

B: Well the fees depend on the type category and the sales volume of the product you are applying of you can find more details from this handbook I suggest you should read it through for other Information as well for example, rules, regulations and prohibition.

ค่าธรรมเนียมขึ้นอยู่กับชนิด/ประเภทและปริมาณการขายของสินค้าและบริการที่คุณขอ คุณสามารถดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้จากคู่มือเล่มนี้ฉันขอแนะนำให้คุณอ่านข้อมูลอื่น ๆ เช่นกฎระเบียบข้อบังคับและข้อห้าม

A: Thank you for the information

ขอบคุณสำหรับข้อมูลค่ะ

B: you're welcome

ด้วยความยินดีค่ะ



Keywords – Vocabulary



- | | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 1. Application | การขอ ใบคำร้อง ใบคำขอ |
| 2. Required documents | เอกสารที่ใช้ประกอบการพิจารณา |
| 3. License fee | ค่าธรรมเนียมใบอนุญาต |
| 4. Liquor license | ใบอนุญาตขายสุรา |
| 5. Tobacco license | ใบอนุญาตขายยาสูบ |
| 6. Copy of Identity Card | สำเนาบัตรประชาชน |
| 7. House registration of the premise | ทะเบียนบ้านที่ใช้เป็นร้านค้า |
| 8. A lease agreement | หนังสือสัญญาเช่า |
| 9. Letter of consent | หนังสือยินยอมให้ใช้สถานที่ |
| 10. Regulations and prohibition | กฎระเบียบและข้อห้าม |



Thanks You

